

# USER MANUAL



expondo.com

BEDIENUNGSANLEITUNG  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K POUŽITÍ  
MANUEL D'UTILISATION  
ISTRUZIONI PER L'USO  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
BRUGSANVISNING

---

PHY-BM-3

---

TORSO MODEL

PRODUKTNAME	TORSO MODELL
PRODUCT NAME	TORSO MODEL
NAZWA PRODUKTU	MODEL ANATOMICZNY TUŁOWIA
NÁZEV VÝROBKU	MODEL TRUPU
NOM DU PRODUIT	MAQUETTE ANATOMIQUE DU TORSÉ HUMAIN
NOME DEL PRODOTTO	MODELLO ANATOMICO DEL TORSO UMANO
NOMBRE DEL PRODUCTO	MODELO ANATÓMICO DE TORSO
TERMÉK NEVE	TÖRZS MODELL
PRODUKTNÁVN	TORSO-MODEL
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	
MODÈLE	PHY-BM-3
MODELLO	
MODELO	
MODELL	
MODEL	
HERSTELLER	
MANUFACTURER	
PRODUCENT	
VÝROBCE	
FABRICANT	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
PRODUTTORE	
FABRICANTE	
TERMELŐ	
PRODUCENT	
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER ADDRESS	
ADRES PRODUCENTA	
ADRESA VÝROBCE	
ADRESSE DU FABRICANT	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU
INDIRIZZO DEL PRODUTTORE	
DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	
A GYÁRTÓ CÍME	
PRODUCENTENS ADRESSE	

- I. HEAD / GŁOWA / KOPF / HLAVA / TÊTE / TESTA / CABEZA / FEJ / HOVED**
1. Frontal bone / Kość czołowa / Stirnbein / Čelní kost / Os frontal / Osso frontale / Hueso frontal / Homlokcsont / Frontal knogle
  2. Sphenoid bone / Kość klinowa / Keilbein / Klínová kost / Os sphénoïde / Osso sferoide / Hueso esfenoïdes / Ékcsont / Sphenoid knogle
  3. Temporal bone / Kość skroniowa / Schläfenbein / Spánková kost / Os temporal / Osso temporale / Hueso temporal / Halántékcsont / Temporal knogle
  4. Parietal bone / Kość ciemieniowa / Scheitelbein / Temenní kost / Os pariétal / Osso parietale / Hueso parietal / Falcsont / Parietal knogle
  5. Occipital bone / Kość potyliczna / Hinterhauptbein / Týlní kost / Os occipital / Osso occipitale / Hueso occipital / Nyakszirtcsont / Occipital knogle
  6. Frontal sinus / Zatoka czołowa / Stirnhöhle / Čelní dutina / Sinus frontal / Seno frontale / Seno frontal / Homloküreg / Frontal sinus
  7. Mandible / Żuchwa / Unterkiefer / Dolní čelist / Mandibule / Mandibola / Mandíbula / Állkapocscsont / Kæbe
  8. Cerebrum / Kresomózgowie / Endhirn / Mozkova / Cerveau / Telencefalo / Telencéfalo / Nagyagy / Störhjerne
  9. Cerebellum / Mózdzek / Kleinhirn / Mozeček / Cervelet / Cerevelletto / Cerebelo / Kisagy / Lillehjerne
- II. LARYNX / KRTAŃ / KEHLKOPF / HRTAN / LARYNX / LARINGE / LARINGE / GÉGE / STRUBEHOVED**
1. Hyoid bone / Kość gnykowa / Zungenbein / Hyoidní kost / Os hyoïde / Osso ioïde / Hueso hioïdes / Nyelvcson / Tungben
  2. Median cricoid ligament / Węzadło pierścienno-tarczowe pośrodkowe / Mediane Verstärkung der Schildknorpel-Zungenbein-Membran / Medián vaziva cricothyroidu / Ligament cricothyroidien médian / Legamento cricotiroideo medio / Ligamento cricotiroideo medio / Középső cricotrachealis szalag / Median cricothyroid ligament
  3. Thyroid membrane / Błona tarczowo-gnykowa / Schildknorpel-Zungenbein-Membran / Tyrohyoidní membrána / Membrane thyroïdienne / Membrana tiroïdoïde / Membrana tiroïdoïde / Pajzs-nyelvcsoni membrán / Skjoldbruskkirtel hyoid membran
  4. Thyroid cartilage / Chrzastka tarczowata / Schildknorpel / Chrupavka štítné žlázy / Cartilage thyroïdien / Cartilagine tiroïde / Cartilago tiroïdes / Pajzsporc / Skjoldbrusk
  5. Cricoid muscle / Mięsień pierścienno-tarczowy / Ringknorpel-Schildknorpel-Muskel / Cricoaritenoidní sval / Muscle cricothyroidien / Muscolo cricotiroideo / Músculo cricotiroideo / Gyűrűporc-pajzsporci izom / Cricoid muscle
  6. Thyroid gland / Tarczycza / Schilddrüse / Štítná žláza / Glande thyroïde / Tiroïde / Glándula tiroïdes / Pajzsmirigy / Skjoldbruskkirtel
  7. Trachea (Windpipe) / Tchawica / Luftröhre / Trachea (průdušnice) / Trachée / Trachea / Tráquea / Légcső / Luftrør
- III. THORACIC CAGE / KLATKA PIERSIOWA / BRUSTKORB / THORACICKÁ KLEC / CAGE THORACIQUE / CAVITÀ TORACICA / TÖRAX / MELLKAS / THORAX**
- A. Left lung / Płuco lewe / Linker Lungenflügel / Levá plíce / Poumon gauche / Polmone sinistro / Pulmón izquierdo / Bal tüdő / Venstre lunge
  - B. Right lung / Płuco prawe / Rechter Lungenflügel / Pravá plíce / Poumon droit / Polmone destro / Pulmón derecho / Jobb tüdő / Højre lunge
  - C. Heart / Serce / Herz / Srdce / Cœur / Cuore / Corazón / Szív / Hjerte
  - D. Esophagus / Przełyk / Speiseröhre / Jícen / Œsophage / Esofago / Esofago / Nyelöcső / Spiserør
  - E. Left bronchus / Oskrzele główne lewe / Linker Hauptbronchus / Levá průduška / Bronche gauche / Bronco principale sinistro / Bronquio principal izquierdo / Bal hörgő / Venstre hovedbronkier
  - F. Right bronchus / Oskrzele główne prawe / Rechter Hauptbronchus / Pravá průduška / Bronche droite / Bronco principale destro / Bronquio principal derecho / Jobb hörgő / Højre hovedbronkier
- IV. ABDOMINAL CAVITY / JAMA BRZUSZNA / BAUCHHÖHLE / BŘIŠNÍ DUTINA / CAVITÉ ABDOMINALE / CAVITÀ ADDOMINALE / CAVIDAD ABDOMINAL / HASÜREG / ABDOMEN**
1. Spleen / Śledziona / Milz / Slezina / Rate / Milza / Bazo / Lép / Milt
  2. Kidney / Nerka / Niere / Ledvina / Rein / Rene / Riñón / Vese / Nyre
  3. Suprarenal gland / Nadnercze / Nebenniere / Nadledvinka / Glande surrenale / Ghiandola surrenale / Cápsulas suprarrenales / Mellékvese / Binyren
  4. Right renal vein / Prawa żyła nerkowa / Rechte Nierenvenen / Pravá renální žíla / Veine rénale droite / Vena renale destra / Vena renal derecha / Jobb vesevéna / Højre nyrevene
  5. Inferior vena cava / Żyła główna dolna / Vena cava inferior / Dolní dutá žíla / Veine cave inférieure / Vena cava inferiore / Vena cava inferior / Alsó üres visszaér / Inferior hovedvene
  6. Abdominal aorta / Aorta brzuszna / Bauchaorta / Břišní aorta / Aorte abdominale / Aorta addominale / Aorta abdominal / Hasi aorta / Abdominal aorta
  7. Ureter / Moczowód / Harnleiter / Močovod / Uretère / Uretere / Uréter / Húgyvezeték / Ureter
  8. Urinary bladder / Pęcherz moczowy / Harnblase / Močový měchýř / Vessie urinaire / Vescica urinaria / Vejiga urinaria / Húgyhólyag / Urinblære
  9. Sigmoid colon / Okręznica esowata / Sigmoidarm / Tlusté střevo / Cólón sigmoïde / Colon sigmoïde / Colon sigmoïde / Szigmabél / Sigmoid tyktarm
  10. Rectum / Odbytnica / Mastdarm / Rektum / Rectum / Retto / Recto / Végbél / Endetarm

**V. LIVER / WĄTROBA / LEBER / JÁTRA / FOIE / FEGATO / HÍGADO / MÁJ / LEVER**

- Hepatic portal vein / Žyła wrotna / Pfortader / Jaterní vrátnicová žíla / Veine porte hépatique / Vena porta / Vena porta hepática / Májkapuér / Portvenen
- Hepatic artery proper / Tětnica wątrobowa właściwa / Leberarterie / Vlastní jaterní tepna / Artère hépatique propre / Arteria epatica propria / Arteria hepática propia / Máj saját artériája / Leberarterie
- Hepatic duct / Przewód wątrobowy / Lebergang / Jaterní vývod / Conduit hépatique / Dotto epatico / Conducto hepático / Májvezeték / Leberkanal
- Gallbladder / Peçherzyk żółciowy / Gallenblase / Žlučník / Vésicule biliaire / Cistifellea / Vesicula biliar/ Epehólyag / Galdeblæren
- Right lobe of liver / Płat wątrobowy prawy / Rechter Leberlappen / Pravý jaterní lalok / Lobe droit du foie/ Lobo destro del fegato / Lóbulo hepático derecho / Jobb májlebeny / Højre leverlap
- Left lobe of liver / Płat wątrobowy lewy / Linker Leberlappen / Levý jaterní lalok / Lobe gauche du foie / Lobo sinistro del fegato / Lóbulo hepático izquierdo / Bal májlebeny / Venstre leverlap
- Caudate lobe / Płat ogoniasty / Geschwänzter Leberlappen / Kaudátní lalok / Lobe caudé / Lobo caudato / Lóbulo caudado / Faroklebeny / Caudatlap
- Quadrat lobe / Płat czworoboczny / Quadratischer Leberlappen / Čtyřhranný lalok / Lobe carré / Lobo quadrato / Lóbulo cuadrado / Négyzet alakú lebeny/ Den firsidede lap
- Inferior vena cava / Žyła główna dolna / Untere Hohlvene / Dolní dutá žíla / Veine cave inférieure / Vena cava inferior / Vena cava inferior / Alsó üres visszaér / Inferior hovedvene

**VI. HEART / SERCE / HERZ / SRDCE / CŒUR / CUORE/ CORAZÓN / SZÍV / HJERTE**

- Right ventricle / Prawa komora / Rechte Herzkammer/ Pravá komora / Ventricule droit / Ventricolo destro / Ventriculo derecho / Jobb szívkamra / Højre ventrikel
- Left ventricle / Lewa komora serca / Linke Herzkammer / Levá komora / Ventricule gauche/ Ventricolo sinistro / Ventriculo izquierdo / Bal szívkamra / Venstre ventrikel
- Left atrium / Lewy przedsionek / Linker Vorhof / Levá síň / Atrium gauche / Atrio sinistro / Aurícula izquierda / Bal szívpitvar / Venstre atrium
- Right atrium / Prawy przedsionek / Rechter Vorhof/ Pravá síň / Atrium droit / Atrio destro / Aurícula derecha / Jobb szívpitvar / Højre atrium
- Right auricle / Uszko prawe / Rechtes Herzohr / Pravé ouško / Auricule droit / Auricola destra / Orejuela derecha / Jobb szívfüleske / Det højre hjerteøre
- Left auricle / Uszko lewe / Linkes Herzohr / Levé ouško / Auricule gauche / Auricola sinistra / Orejuela izquierda / Bal szívfüleske / Venstre hjerteøre
- Pulmonary trunk / Pień płucny / Lungenstamm / Plicní kmen / Artère pulmonaire / Tronco pulmonare/ Tronco pulmonar / Tüdóvéna / Lungestammen
- Ascending aorta / Aorta wstępująca / Aufsteigende Aorta / Vzestupná aorta / Aorte ascendante / Aorta ascendente / Aorta ascendente / Felsőzálló aorta / Aorta ascendens

- Superior vena cava / Žyła główna górna / Obere Hohlvene / Horní dutá žíla / Veine cave supérieure / Vena cava superior / Vena cava superior / Felső üres visszaér / Den øvre vena cava
- Inferior vena cava / Žyła główna dolna / Untere Hohlvene / Dolní dutá žíla / Veine cave inférieure / Vena cava inferior / Vena cava inferior / Alsó üres visszaér / Inferior hovedvene
- Aortic valve / Zastawka aorty / Aortenklappe / Aortální chlopeň / Valve aortique / Valvula aortica / Válvula aórtica / Aortabillentyű / Aortaklap
- Pulmonary valve / Zastawka pnia płucnego/ Pulmonalklappe / Plicní chlopeň / Valve pulmonaire/ Valvula pulmonare / Válvula pulmonar / Tüdöbillentyű / Lungeklapp

**VII. STOMACH / ŻOŁĄDEK / MAGEN / ŽALUDEK / ESTOMAC / STOMACO / ESTÓMAGO / GYOMOR/ MAVESÆK**

- Cardia / Wpust żołądka / Mageneingang / Česlo / Cardia / Orifizio dello stomaco (cardias) / Cardias / Gyomorszáj / Mave cardia
- Greater curvature / Krzywizna większa żołądka / Große Kurvatur / Zakřivení levého okraje / Grande courbure / Grande curvatura dello stomaco / Curvatura mayor / Nagy görbület / Større krumning af mavesækken
- Lesser curvature / Krzywizna mniejsza żołądka / Kleine Kurvatur / Zakřivení pravého okraje / Petite courbure / Piccola curvatura dello stomaco / Curvatura menor / Kis görbület / Mindre krumning af mavesækken
- Body of stomach / Trzon / Korpus / Žaludek / Corps de l'estomac / Corpo / Cuerpo gástrico / Gyomortest/ Corpus ventriculi
- Pylorus / Odźwiernik / Magenpfortner / Vrátník / Pylore / Piloro / Piloro / Gyomorkapu / Pylorus

**VIII. INTESTINE / JELITO / DARM / STŘEVO / INTESTIN/ INTESTINO / INTESTINO / BÉL / TARM**

- Transverse colon / Okružnica poprzeczna / Quercolon/ Příčný tračnik / Côlon transverse / Colon trasverso / Colon transverso / Haránt-vastagbél / Tværgående tyktarm
- Jejunum / Jelito czcze / Leerdarm / Lačnik / Jéjunum/ Digiuono / Yeyuno / Éhbél / Jejunum
- Ileum / Jelito kręte / Krummdarm / Kyčelník / Iléon / Ileo / Íleo / Csípóbél / Ileum
- Caecum / Jelito ślepe / Blinddarm / Slepé střevo / Caecum / Cieco / Intestino ciego / Vakkbél / Blindtarm
- Appendix (Vermiform appendix) / Wyrostek robaczkowy / Wurmfortsatz / Výběžek slepého střeva/ Appendice (Appendice iléo-caecal) / Appendice vermiforme / Apéndice / Féregnyűlvány/ Appendix
- Pancreas / Trzustka / Bauchspeicheldrüse / Slinivka/ Pancréas / Pancreas / Páncreas / Hasnyálmirigy / Bugspytkirtel
- Duodenum / Dwunastnica / Zwölffingerdarm / Dvanáctník / Duodénium / Duodeno / Duodeno / Patkóbél / Duodenum

28.03.2022



Our customers' satisfaction is our main goal!

Please contact us with questions AT:

Unser Hauptziel ist die Zufriedenheit unserer Kunden!

bei fragen kontaktieren Sie uns bitte unter:

Naszym głównym celem jest satysfakcja klientów

W przypadku pytań prosimy o kontakt z przedstawicielem w danym kraju:

Naším hlavním cílem je spokojenost našich zákazníků!

V případě otázek nás prosím kontaktujte na:

Notre but premier est votre satisfaction!

pour toute question, contactez nous sur:

Nuestro objetivo principal es la satisfacción de nuestros clientes!

si tiene preguntas, por favor pónganse en contacto con nosotros en:

I nostro principale obiettivo è la soddisfazione dei nostri clienti!

per eventuali domande per favore, ci contattino sotto:

Legfőbb célunk ügyfeleink elégedettsége. Kérdés esetén, kérjük,

vegye fel a kapcsolatot az adott országban működő kereskedelmi képviselővel:

Kundetilfredshed er vores hovedmålsætning.

Ved spørgsmål kontakt venligst din lokale distributør:

## **CONTACT**

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7

66-002 Zielona Góra | POLAND, EU

e-mail: [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com)